

ROMAN CATHOLIC CHURCH OF
SAINT THOMAS AQUINAS
IGLESIA CATOLICA ROMANA

10970 Bywood Dr. (& East Glen), El Paso, TX 79936 - 915-592-1313
Email: saintthomasa@sbcglobal.net, Website: www.stthomas-el Paso.com

PASTOR

Rev. Ken Ducre

DEACONS

Joe Soto, Frank Segura

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS**

Saturday/Sábado
Vigil/Vigilia
4:00pm, English

Sunday/Domingo
8:30am, English
10:00am, Español
12:00pm, English

Weekdays/Diaria
5:30pm

Mon. & Wed. English
Martes y Viernes Español

Thursday/Jueves

Liturgy of the Word &
Adoration
Liturgia de la Palabra y
Adoración



**RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN**

Wednesday/Miércoles
6:00pm

OFFICE HOURS

Saturday, Closed
Sunday, 8:00am - 1:00pm
Monday - Friday
9:00am - 5:00pm

Member of the
El Paso Inter-religious
Sponsoring Organization
(EPISO).
Working to end poverty
and injustice
in the Borderland.

**RELIGIOUS FORMATION
EDUCACION RELIGIOSA**

Program for children and
adults to receive
Sacraments of Christian
Initiation.

Programa de preparación
para recibir sacramentos de
iniciación cristiana.
Disponible para niños y
adultos.

WEDDINGS/BODAS

Parishioners, registered on living within
Parish boundaries, please contact pastor
six months before planned wedding
date.

Parroquianos, registrados o residentes
de nuestra área parroquial, comunicarse
con el párroco al menos seis meses antes
de la fecha en que planean casarse.

BAPTISMS/BAUTISMOS

Celebrated the second
Saturday of the month.
Please call the office for
additional information.

Se celebran el segundo
sábado de cada mes. Favor
de llamar a la oficina para
información adicional.

QUINCEAÑERAS/OS

All boys and girls are welcome to
celebrate their 15th birthday at the
parish. Must be enrolled in Religious
Formation.

Se invita a todas los muchachos y
muchachas a celebrar su cumpleaños de
15 años. Tiene que estar en clases de
formación religiosa.

GOSPEL MEDITATION

Encourage Deeper Understanding
Of Scripture

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

I remember the first time my older sister asked me if I wanted to hold her newborn son. Terrified, I told her I didn't think it was a good idea. My résumé had nothing to suggest I would be a qualified baby holder. But she warmly told me, "I'll help you hold him." It struck me that she is baby's mother. She is the one who decides who is qualified to hold him. I took him in my arms and soon I began to feel comfortable with that tiny little warm cooing creature in my arms, and soon I no longer feared holding him. Now, twenty-seven nieces and nephews later, holding a newborn child is one of the great joys of my life.

Do we sometimes think that Jesus is given only to the highly qualified, special religious people? In the Gospel of Luke today we hear about the presentation of the Lord in the temple. The newborn son of God is passed around like a baton in a relay race, not guarded like a precious jewel or a breakable china dish. We can see him going from the arms of Mary to Joseph, then to the priest performing the ceremony, then to Simeon the old man, then to Anna the old widow. Each one receiving him and then handing him to the next. A tidal wave of joy and thanksgiving follows wherever he is placed.

Believe me, you are qualified to hold Jesus in your arms. How can I say that with such confidence? Because the mother decides who is qualified. The Blessed Virgin, embodied in the Church, holds him out to you and me. She rejoices to place him in our arms to hold, and to hand him on, too.

- Father John Muir

LIVE THE LITURGY

God's timing is not always our timing. Sometimes, we have to wait years for the answer to our prayer. Never despair. Remember that God keeps His word.

©LPi

VIVE LA LITURGIA

El tiempo de Dios no siempre es nuestro tiempo. A veces, tenemos que esperar años por la respuesta a nuestra oración. Nunca te desespere. Recuerda que Dios cumple Su palabra.

©LPi

MEDITACION EVANGELICA

Alentando un Entendimiento más
Profundo de la Escritura

La Sagrada Familia

Como familias de fe, siempre debemos de estar abriendo caminos de esperanza, amor y paz entre nuestros miembros de la familia. Vivimos nuestra realidad con gran confianza en Dios. Luchamos cada día por ser mejores, por mantener viva la fe que nuestros padres nos han heredado. La liturgia de hoy nos dice que la Sagrada Familia de Nazaret vivió de manera sencilla, cumpliendo con sus deberes religiosos y civiles, pero siempre confiando en Dios. "Una vez que cumplieron todo lo que ordenaba la Ley del Señor, volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret. El niño crecía y se desarrollaba lleno de sabiduría, y la gracia de Dios permanecía con él (Lucas 2,39-40). Si el amor, el respeto y la comprensión están presente en la familia, los niños crecen en sabiduría y gracia. ¿Cómo está mi familia en términos de escucha y acompañamiento?"

"En cada familia hay problemas, y a veces también se discute. Padre me he peleado...; somos humanos, somos débiles, y todos tenemos a veces este hecho de que peleamos en la familia. Os diré una cosa: si nos peleamos en familia, que no termine el día sin hacer las paces. Si, he discutido, pero antes que termine el día, haz las paces. Y sabes ¿por qué? Porque la guerra fría del día siguiente es muy peligrosa. No ayuda. Y luego, en la familia hay tres palabras, tres palabras que hay que custodiar siempre: Permiso, gracias, perdón (Papa Francisco 12/27/2020). ¿Qué debo trabajar en mi familia para vivir en armonía? ©LPi





Welcome to the community of Saint Thomas Aquinas! We are blessed to have you with us.

We want to be a living proof to you of the love and peace of Jesus Christ our Lord. We pray your time

with us is a blessing for you as well! Welcome & God Bless!

¡Bienvenido a la comunidad de Santo Tomás de Aquino! Ya sea usted un vecino o un visitante que está de paso, sepa que es una bendición tenerlo con nosotros.

Queremos ser para usted una prueba viva del amor y la paz de Jesucristo nuestro Señor. ¡Oramos que su tiempo con nosotros sea una bendición para usted también! Bienvenidos y Bendiciones.

PRACTICING CATHOLIC By Colleen Jurkiewicz Dorman

The Sword and the Family

In the first few weeks of parenthood, the tears flowed fast and freely, and with very little provocation.

Sometimes I wept because it was getting dark out, and sometimes because the sun was coming up. Sometimes I wept because the days were so unbearably long. Sometimes I wept because they were so cruelly short and slipped past so quickly, bearing away with them forever these inaugural moments of my daughter's life — moments I knew I would long for on my deathbed.

So, the inclusion of the Presentation of Christ in the Joyful Mysteries of the Rosary has always struck me. The Blessed Mother, just a few weeks after giving birth, standing at the holy temple: Is she tired? Is she emotional? Is she frightened? Is she happy? We cannot know for sure, but if she is anything like most of the postpartum women I know, she is all four. But she stands there dutifully, offering her baby to the Lord, and this is what she is told, "A sword shall pierce your heart."

Joyful? I would have snatched the baby back, called the police and sobbed for a week.

But Mary knows that Simeon speaks the truth, and she cannot receive God's will with anything less than joy, even if it means a pierced heart.

Family means love, but love means — what, exactly? Pleasure, fulfillment, contentment? Yes, but so much more, too. Love means you have much to lose.

How full is family life with these beautiful moments which, on the surface, look and feel painful — but hold within them the opportunity to be like Mary, to bow our heads and once again say "Yes, Lord." ©LPI

"Put on, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with one another and forgiving one another..."

— Colossians 3:12

CATÓLICO PRACTICANTE Por Colleen Jurkiewicz Dorman

La Espada y la Familia

En las primeras semanas de maternidad, las lágrimas fluían rápida y libremente, y con muy poca provocación.

A veces lloraba porque estaba oscureciendo y otras veces porque salía el sol. A veces lloraba porque los días eran insoportablemente largos. A veces lloraba porque eran tan cruelmente breves y pasaban tan rápido, llevándose consigo para siempre estos momentos inaugurales de la vida de mi hija, momentos que sabía que añoraría en mi lecho de muerte.

Por eso, siempre me ha llamado la atención la inclusión de la Presentación de Cristo en los Misterios Gozosos del Rosario. La Santísima Madre, apenas unas semanas después de dar a luz, de pie en el templo sagrado: ¿Está cansada? ¿Es emocional? ¿Está asustada? ¿Ella es feliz? No podemos estar seguros, pero si se parece a la mayoría de las mujeres posparto que conozco, es las cuatro. Pero ella permanece allí obedientemente, ofreciendo su bebé al Señor, y esto es lo que se le dice: "Una espada traspasará tu corazón."

¿Alegre? Habría arrebatado al bebé, llamado a la policía y llorado durante una semana.

Pero María sabe que Simeón dice la verdad, y ella no puede recibir la voluntad de Dios con nada menos que gozo, incluso si eso significa un corazón traspasado.

Familia significa amor, pero amor significa, ¿qué, exactamente? ¿Placer, plenitud, satisfacción? Sí, pero mucho más, también. El amor significa que tienes mucho que perder.

Cuán llena está la vida familiar con estos hermosos momentos que, en la superficie, se ven y se sienten dolorosos, pero encierran en ellos la oportunidad de ser como María, de inclinar la cabeza y decir una vez más "Sí, Señor." ©LPI

"Hermanos: Puesto que Dios los ha elegido a ustedes, los ha consagrado a él y les ha dado su amor, sean compasivos, magnánles y pacientesimos, humildes, afab. Sopórtense mutuamente y perdónense cuando tengan quejas contra otro..."

— Colosenses 3:12

**EVERYDAY STEWARDSHIP
RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS**

The Gift of Family

What a year it has been! How will we speak of these times a decade from now? As time goes by, our impressions of this past year will certainly change. How we feel today about dealing with a killer virus and all the chaos surrounding that is still fresh for all. I would assume that most of us right now are also holding those we love a little closer and hugging them a little harder. Hopefully, even if the fears and concerns of 2020 dissipate in the future, the way we feel toward our family should never leave us.

Stewardship is certainly about everything. God has given us so much, great and small, profound and common. One of the greatest gifts that all have received is family. Families take all shapes and sizes and some look very different than others. For some, family is a caretaker or temporary guardian. For others it is a friend when everyone else seems to have vanished. The bottom line is that, to quote a song from many years ago, “people need people.”

When God gave the world His only Son, the Incarnation did not come on a cloud or with a flash of light. He was born into a family. Jesus understood the gift of family all his life. Do you think that if having a family wasn’t important God would have still included this in the plan of salvation?

As this year draws to a close, remember your stewardship many days begins and ends with the people closest to you. Don’t misuse or take for granted this precious gift. God gives us gifts on purpose, even to His only begotten Son.

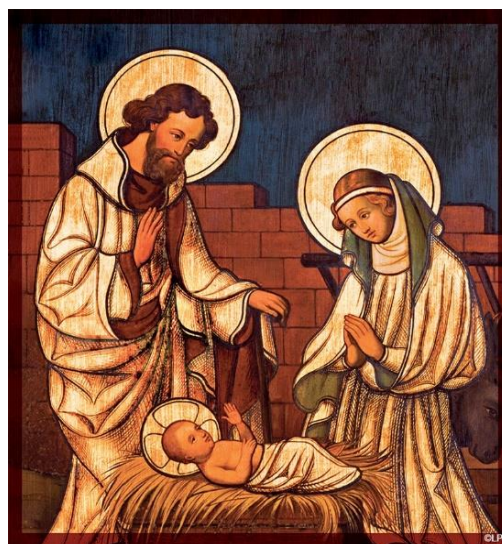
©L.P.

— Tracy Earl Welliver, MTS

**LITURGY CORNER
By Jim Hubbard, MS, MPS**

Question: How do we start the new year?

Answer: After a time of waiting for and welcoming the Christ child, it is fitting to finish by recognizing his mother and our spiritual mother with the oldest Marian liturgy in our liturgical year. We pause to recognize Mary as the Mother of God. She was known as “Theotokos”, that is, God-bearer. Recall the story of when Mary visited Elizabeth, also pregnant. When Mary greeted Elizabeth, John leaped in Elizabeth’s womb perhaps showing his joy at being present to the Divine. He would be the first to make this realization. The New Year is a time for resolutions. Let us resolve to make Christ visible in our lives.



**RINCON LITURGICO
Por Jim Hubbard, MS, MPS**

Pregunta: ¿Cómo empezamos el nuevo año?

Respuesta: Después de un tiempo de espera y acogida del Niño Jesús, es oportuno terminar reconociendo a su madre y a nuestra madre espiritual con la liturgia mariana más antigua de nuestro año litúrgico. Hacemos una pausa para reconocer a María como la Madre de Dios. Se la conocía como “Theotokos”, es decir, portadora de Dios. Recordemos la historia de cuando María visitó a Isabel, también embarazada. Cuando María saludó a Isabel, Juan saltó en el vientre de Isabel, tal vez mostrando su alegría por estar presente a la Divinidad. Él sería el primero en darse cuenta de esto. El Año Nuevo es un momento para los propósitos. Resolvámonos a hacer visible a Cristo en nuestras vidas.

**CORRESPONSABILIDAD DIARIA
RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS**

El Regalo de la Familia

Que año ha sido! ¿Cómo hablaremos de estos tiempos dentro de una década? A medida que pase el tiempo, nuestras impresiones del año pasado seguramente cambiarán. Cómo nos sentimos hoy al lidiar con un virus asesino y todo el caos que lo rodea y que aún está fresco para todos. Supongo que la mayoría de nosotros en este momento también abrazamos un poco más a nuestros seres queridos y los abrazamos un poco más fuerte. Con suerte, incluso si los miedos y preocupaciones del 2020 se disipan en el futuro, la forma en que sentimos hacia nuestra familia nunca debería abandonarnos.

La mayordomía ciertamente se trata de todo. Dios nos ha dado tanto, grande y pequeño, profundo y común. Uno de los mayores regalos que todos hemos recibido es la familia. Las familias adoptan todas las formas y tamaños y algunas lucen muy diferentes a otras. Para algunos, la familia es un cuidador o un tutor temporal. Para otros es un amigo cuando todos los demás parecen haber desaparecido. La conclusión es que, para citar una canción de hace muchos años, “la gente necesita gente”.

Cuando Dios dio al mundo a su único Hijo, la Encarnación no vino en una nube ni en un destello de luz. Nació en una familia. Jesús comprendió el don de la familia durante toda su vida. ¿Crees que si tener una familia no fuera importante, Dios todavía la habría incluido en el plan de salvación?

A medida que este año llega a su fin, recuerde que muchos días su administración comienza y termina con las personas más cercanas a usted. No haga mal uso ni des por sentado este precioso regalo. Dios nos da dones a propósito, incluso a Su Hijo unigénito.

©L.P.

THANK YOU FOR THE CHRISTMAS GIFTS!!!

Hello!

I am writing on behalf of the Sisters of Charity in La Union, NM. We run Proyecto Santo Niño, the center for children with special needs and their families in Anapra, Mexico for whom you have most graciously provided Christmas gifts this year. We used to be able to do this ourselves, but we have grown so much in the past couple of years that we cannot do it alone. With over 50 children attending our center each day, we have our hands full! Many of the children live in severe poverty, and without your generosity and kindness, they likely would have no Christmas gift at all.

I also am including some pictures from our celebration on Wednesday (December 20, 2023). You can visit our Facebook page *Proyecto Santo Nino Official* to see more photos and videos.

Thank you again for the love you have shown the children at this most holy time of year.

With deep gratitude,
Sisters Andrea Koverman
Carol Wirtz
Peggy Deneweth

GRACIAS POR LOS REGALOS DE NAVIDAD!!!

¡Hola!

Le escribo en nombre de las Hermanas de la Caridad en La Unión, NM. Dirigimos el Proyecto Santo Niño, el centro para niños con necesidades especiales y sus familias en Anapra, México, a quienes usted muy amablemente ha brindado regalos de Navidad este año. Antes lo hemos hecho nosotros mismos, pero hemos crecido tanto en los últimos años que no podemos hacerlo solos. Con más de 50 niños que asisten a nuestro centro cada día, ¡tenemos las manos ocupadas! Muchos de los niños viven en una pobreza extrema y, sin su generosidad y amabilidad, probablemente no tendrían ningún regalo de Navidad.

También incluyo algunas fotografías de nuestra celebración del miércoles (20 de diciembre de 2023). Pueden visitar nuestra página de Facebook *Proyecto Santo Nino Official* para ver más fotos y videos.

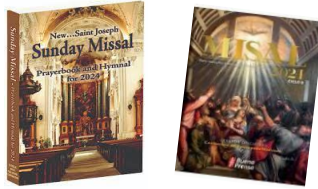
Gracias nuevamente por el amor que han mostrado a los niños en esta época tan santa del año.

Con profunda gratitud,
Hermanas Andrea Koverman
Carol Wirtz
Peggy Deneweth



SUNDAY MISSALS

To prepare for this new Liturgical year 2024 we have our English and Spanish missals available for \$8. Come by the office to get your copy today.



MISAL DOMINICAL

Para prepararnos para este nuevo año Litúrgico 2024 tenemos nuestros misales en inglés y español disponibles por \$8. Venga a la oficina para obtener su copia hoy.

RAFFLE TICKETS

We still have Raffle Tickets for sale for our Saint Thomas Aquinas Raffle that will be announced on the Feast of our Patron, St. Thomas Aquinas, Sunday January 28, 2024. Tickets may be purchased from any minister, Finance Council member or in the parish office. Buy your ticket for only \$50.00!



BOLETOS DE LA RIFA

Todavía tenemos boletos a la venta para nuestra Rifa de Santo Tomás de Aquino que se anunciará en la Fiesta de nuestro Patrón, Santo Tomás de Aquino, el domingo 28 de enero de 2024. Los boletos se pueden comprar en cualquier ministro, miembro del Consejo de Finanzas o en la parroquia. oficina. ¡Compren su boleto por solo \$50.00

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

Mission: “A network of friends, inspired by Gospel values, growing in holiness and building a more just world through personal relationships with and service to people in need.”

The Society of St. Vincent de Paul is a Catholic lay organization inspired by Gospel values. They join together to grow spiritually by offering person-to-person service to neighbors in need.

Organized locally, Vincentians witness God’s love by embracing all works of charity and justice. Vincentians make no distinction in those they serve because, in them, they see the face of Christ.

If you are interested in participating in the St. Thomas Aquinas chapter of the Saint Vincent De Paul Society, please contact the office to leave your information.

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Misión: “Una red de amigos, inspirada por los valores del Evangelio, creciendo en santidad y construyendo un mundo más justo a través de relaciones personales y servicio a las personas necesitadas”.

La Sociedad de San Vicente de Paúl es una organización católica laica inspirada en los valores del Evangelio. Se unen para crecer espiritualmente ofreciendo servicio personal a vecinos necesitados.

Organizados localmente, los vicentinos son testigos del amor de Dios abrazando todas las obras de caridad y justicia. Los vicentinos no hacen distinciones entre aquellos a quienes sirven porque, en ellos, ven el rostro de Cristo.

Si está interesado en participar en el capítulo de Santo Tomás de Aquino de la Sociedad de San Vicente de Paúl, por favor comuníquese con la oficina parroquial para dejar su información.

**BLESSED SACRAMENT CANDLE
VELA DEL SANTISIMO SACRAMENTO**



This week the Blessed Sacrament perpetual candle is lit in Honor of:

Esta semana la vela perpetua al Santísimo estará encendida en Honor de:

Maria Lopez



**CHILDREN'S
LITURGY**

There will be no Children’s Liturgy during the holidays, December 24 – January 31.

The Children’s Liturgy will resume on Sunday January 7, 2023! May you continue to enjoy your family time and festivities.



Weekly Schedule

Sunday, Dec 31**6:00pm-12:00am** Blessed Sacrament Adoration**Monday, Jan 1**

Office Closed - No Mass

Tuesday, Jan 2

Office Closed - No Mass

Wednesday, Jan 3

No Confessions

Sunday, Jan 7

Religious Formation Resumes

**OBSERVANCES / CONMEMORACIONES**

- Sunday:** The Holy Family; New Year's Eve
Monday: Mary, The Holy Mother of God, New Year's Day, World Day of Peace
Tuesday: Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church
Wednesday: The Most Holy Name of Jesus
Thursday: St. Elizabeth Ann Seton, Religious
Friday: St. John Neumann, Bishop
Saturday: St. André Bessette, Religious

SUNDAY READINGS / LECTURAS DOMINICALES**First Reading:** (Gn 3:4-5)

"Your own issue shall be your heir." The Lord took Abram outside and said, "Look up at the sky and count the stars, if you can. Just so," he added, "shall your descendants be."

"Tu propia descendencia será tu heredera". Y haciéndolo salir de la casa, le dijo: "Mira el cielo y cuenta las estrellas, Si puedes". Luego añadió: Así será tu descendencia'.

Psalm: (Ps 105)

The Lord remembers his covenant forever.

El Señor nunca olvida sus promesas.

Second Reading: (Heb 11:11)

By faith he received power to generate, even though he was past the normal age and Sarah herself was sterile.

Por su fe, Sara, aun siendo estéril y a pesar de su avanzada edad, pudo concebir un hijo.

Gospel: (Lk 2:40)

The child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him.

El niño iba creciendo y fortaleciendo, se llenaba de sabiduría y la gracia de Dios estaba con él.

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved

THE HOLY FAMILY

DECEMBER 31, 2023

READINGS / LECTURAS

- Sunday:** Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3/Ps 128:1-2, 3, 4-5 or Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9/Col 3:12-21 or 3:12-17 or eb 11:8, 11-12, 17-19/Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40
- Monday:** Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 (2a)/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21
- Tuesday:** 1 Jn 2:22-28/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Jn 1:19-2
- Wednesday:** 1 Jn 2:29—3:6/Ps 98:1, 3cd-4, 5-6/Jn 1:29-34
- Thursday:** 1 Jn 3:7-10/Ps 98:1, 7-8, 9/Jn 1:35-42
- Friday:** 1 Jn 3:11-21/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Jn 1:43-51
- Saturday:** 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Mk 1:7-11 or Lk 3:23-38 or 3:23, 31-34, 36, 38

**Sat. Dec 30**

- 4:00pm Manuel & Graciela Reyes, 40th Wedd. Anniv.
 +Lorenzo González
 +Luz Elena Martínez, 7th Anniv
 +Salomon Barraza by Norma Apodaca

Sun. Dec 31

- 8:30am For the Parishioners
- 10:00am +Itzel Granados by Mina Granados
 +Efrén & Rudy Martínez
 +Dianne Beltran by Michael Beltran
 +Cecilia Trejo by Aurora Terrazas
 Flora Guevara, Birthday
- 12:00pm +Romi Samaniego by Sal Samaniego
 +George & Audrey Hall
 +Manford, Elva, and Noemi Sowder

Mon. Jan 1

5:30 pm NO MASS

Tues. Jan 2

5:30 pm NO MASS

Wed. Jan 3

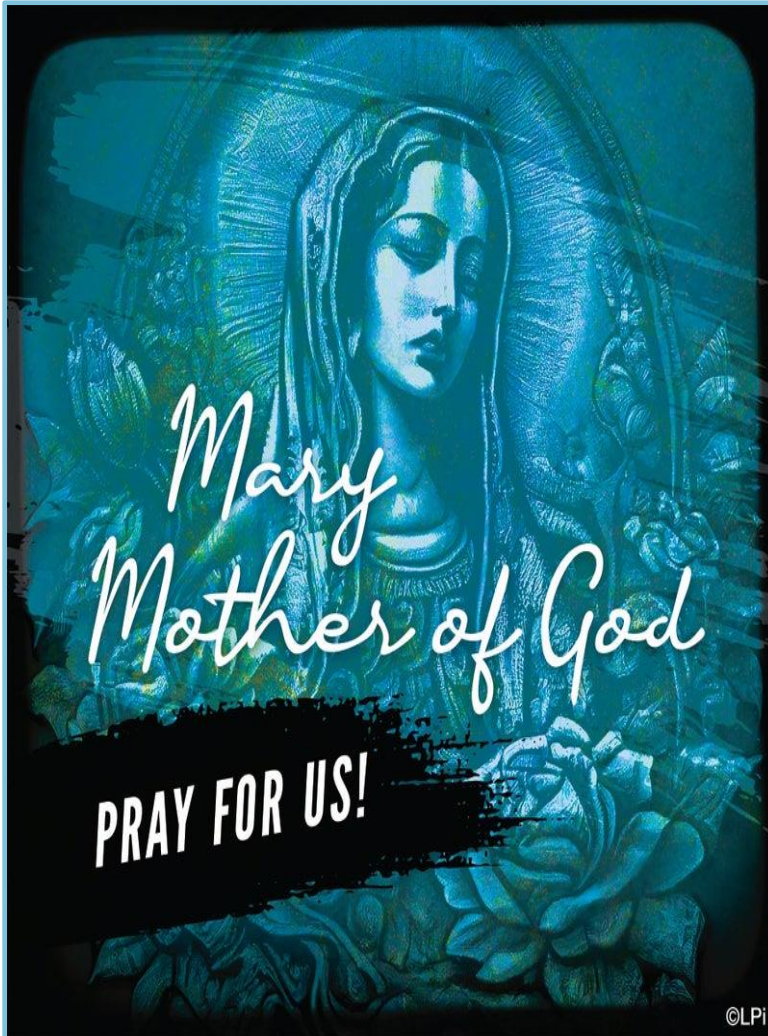
- 5:30pm +Salomon Barraza, 39th Anniversary
 +Cecilia Trejo, by Aurora Terrazas

Thurs Jan 4

5:30pm Liturgy of the Word & Adoration w/Dcn Frank

Fri. Jan 5

- 5:30pm +Lupe Perez
 +Maria Lorenza Barraza, B-Day by Noma Apodaca
 +Itzel Granados



**BLESSINGS
ON OUR
NEW YEAR**

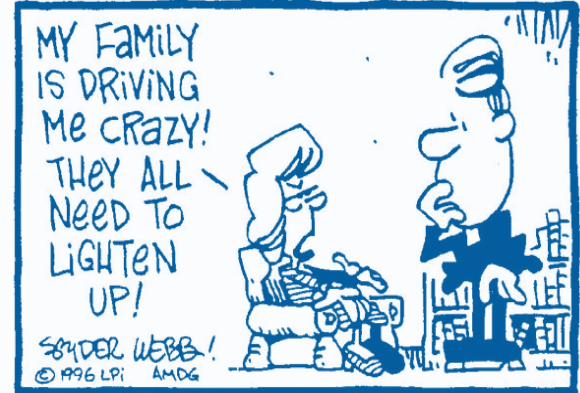
**What is Your
New Year's
Resolution?**


 worldwide
**marriage
encounter**

 We can
HEARTLY
 wait for you to fall in love
 Come join us for a Worldwide Marriage Encounter Experience,
 February 16-18 at Hawthorn Suites by Wyndham
 6789 Boeving Drive El Paso, TX, 79925
 APPLY at:
www.elpasonewmexicowme.org



THE HOLY FAMILY



For questions please contact:
 Joe & Erika Castro
 915-249-5508